

*Matias Atorrasagasti Gantxegi*  
*Bergara, Gipuzkoa (1920-1999)*

Aurkibidea

## Biografia

Harane auzoko Harane Igeltsola baserrikoa. Bergarako toponimia jasotzeko egindako lanean berak emandako azalpenak oso lagungarriak izan ziren.

## Zintak

### BER-252

- **Proiektua:** Bergarako toponimia
- **Elkarrizketatzailea(k):** Agirre, Elisabet - Arriaran, Jose Angel "Pierro" - Azkarate, Miren Pantxeske
- **Data:** 1991-07-18
- **Iraupena:** 51 min
- **Euskarria:** Audio Analog
- **Kodifikatzailea:** Agirrebeña, Aintzane
- **Transkribatzailea(k):** Agirrebeña, Aintzane

# Pasarteak

## 1. Aranerreka auzoko toponimia

- **Erref:** BER-252/001
- **Iraupena:** 0:05:00. **Hasi:** 00:00:00. **Bukatu:** 00:05:00

### Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak

### Laburpena:

Aranerreka auzoko toponimia; Igeltsola baserriaren inguruko toponimoak.

#### Transkripzioa

- Erreka arte.
- Orduan hau zela esan dozu dala?
- Aingelu, Aingelburu. Honek ez dakit ze fundamentuko izena dan hori, baiña Aingelu. Aingelu, ba, izan leike hamen [ingela] alderdi hontatik hamen lehenau daniel egon da [...]. Lehenao, e! Oin berrehun urte ta lehenao be hamen sakon hontan daniel egon da, ta Ingelmendi be izen zeikien hori. Baiña Aingelu zan izena, Aingelu esaten da. Honi esaten jakon izena Aingelu da.
- Orduan, hasten bagara hamendik...
- Etxetik...
- ... zuen etxetik, zuen etxia zela da? Zela esaten dozue?
- Bueno, Igeltsua.
- Igeltsua...
- Igeltsua.
- Gero, aurreko basarrixa?
- Aurreko basarrixa Aranerdi, hauxe, hor behian dauena.
- Hemendik jarraitu...
- Beste bat Arane dao.
- Mariana?
- Mariana hau izengo da...
- Ez hau. Hori Itxasmendi. Hau Arane bakarrik da?
- Bai, Arane. Arane barrenengua edo [...], baiña...
- Eta gero...
- Arane goikua, Arane guen.
- Zela esaten dozue Aranguen edo...?
- Ez, Arane guen, Aranguen esaten dou, Aranguen esaten da enjeneral. Arane goikua...
- Bai, baiña zuek Aranguen, ez? Zuek esaten dozuena...
- Bai.
- Eta gero hemendik Aingel... zela esan dozu?
- Bai, Aingelburu...
- ... Aingelburu daon aldapia, badauka izenik edo...?
- Mendi horren barrenak edo...
- Hauxe da?
- Bai.
- Hementxe aurrian ikusten doun hauxe da ta gaiña be hor ikusten dozu piñudipian [...]. Hor iturri zer bat, zahar bat bazan, horreaittik euki leike izena...
- Bueno, ez dauka hainbeste [...].
- [...] jartzeko sorua edo hortako izen bat euki leike horrek. Bai ta neu entzunda nao, baiña [...], ni ez naiz gogoratzeko. Hori enterau leike belaxe.
- Berdin da.

- Ez, hartu bihar dittuunak dia inportantienak...

- Basarrixak eta gero hori, mendi-tontorrak eta... A! Bueno, errekoa.

- Etxe ondolik doian...

- Errekoa, ba, hau urdiñau errekoa izango da, ez?

- Bai, urdiñez pintaute daona.

- Eta izena?

- Arane erreka, Aranerreka.

- Eta gero Igeltsutik behera basarrixak?

- Behera Lasturritta, hor aurrian ikusten dana, hori basarrixori Lasturrieta.

- Eta oin Perulde ya ez dao...

- Perulde ya ez...

- Ya bota zebe...

- Hor ya etxiak dare eindda "en grupo". [...].

- Honen izena be esan dau lehen...

- Hamen ez daukazue ipinitta grupo hori?

- Ez.

- [...] hau bestekaldetik jarriko ziñukie hartara beste bat.

- Bai, baiña kalia zela hasten dan, ez dauka ya... Hemen ikusten da etxe barrixak. Honek zela esan dittuzu?

- Lehen izena esan dozu hor mendi horren...

- Uesarri.

- Uesarri...

- Uesarriko tontorra, Uesarri, Uesarri gaiña.

- Dana?

- Bai. Oin kaletarrak ipinitako izenak eta badaukez, zera, Montevientos ta...

- A! Hori da? Klaro...

## 2. Aranerreka auzoko toponimia

- **Erref:** BER-252/002
- **Iraupena:** 0:05:00. **Hasi:** 00:05:00. **Bukatu:** 00:10:00

### Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak

### Laburpena:

Aranerreka auzoko toponimia; Igeltsola baserriaren inguruko toponimoak.

### Transkripzioa

-... baiña hori ez da izena. Montevientos? Basarrixa dao hor bertan gertuan bertantxe.

- Uesarri?

- Uesarri. Uesarriko gaiña, Uesarriko tontorra.

- Eta bestia?

- Hau barrixa, hori merenderua.

- Ez, hau da Ugabide.

- A! Hau bai, bai, bai. Ugabide. Hori be sasoe baten, esaten dabenez, Mugabide izendakua, mugara, zeatik hemen dao mugia, [... dao mugia].

- Bai, honek... Honek dia.

- Hamen be bai. Hamen be dare, hamen be dao, zera, mugarrixa. Hortik gero, hortik [Erresiñoteiko] gaiñera doia zuzen, han dao beste mugarri bat. Gero handik pasatzen da Itxumendiko gaiñian uste dot dauala beste mugarri bat eta handik pasatzen da Elusuko elizian onduan, Ixaun, frontoian hantxe frontoi onduan hantxe dao beste mugarri bat ta gero doia

harutz, ez dakit, zer aldera, Aizpurutxoraiñok. Hori be, Bergara partia Aizpurutxon ailegatzen da, Aizpurutxoko estaziñua edo nik ez dakit ze behintzat Bergarara pertenezitzen dala. Omen da.

- Ta erreka honen izenik edo? Bueno, eske hamen...

- Hau Txanalakua.

- A! Hau da Txanala?

- Bai, hau Txanala erreka da. Hamen dao puntu bat izena daukana... [...] esan dou, ezta?

- Bai.

- Hemendik hona etorri ta hamen Burdinkutz edo, hamentxe da holakotxe puntu bat.

- Eta ze da kurutzia?

- Harri-haitz holako txiki bat da, ezta? Ta nik haura argazkixan ikusitta [haura] ta "Jolin! Ze politta! Nungua ete da haura?" ta...

- Bertakua.

- Burdinkutz.

- Gero [...] basarrixa... Galartza.

- 14a.

- Bai, gero badaukau honen...

- [...] ez da alleatzen.

- Gero hamen badao lau bat, hola, hor goixan.

- Basarrixa? Bai... [Kanalakuak, ...]. Hori merenderuori nun dao hemen?

- Ze merendero?

- Beste... Uerrixa esan dou ba...

- A! Uerrixa? Beste mapan.

- A! Bestian, e?

- Bai. Uerrixa... azpikua ta gaiñekua.

- Bai. Ta hemen granjia... eta Uerrixa gainekoa, hau da, zera, este... merenderua dauana? Eta gero hau da etxe berrixa, hori hutsik dauana... hau hemen...

- Hori bidia da, Gorlako...

- Euzkitza... eta honek elusuarren [Uerrixateko] etxe honek izango dia... [...].

- Bai, horrek. Eta, orduan, nik esaten nebana zan, hor goixan badao zelai bat hola lau-laua dana... Ez dakit... kaseta bat edo dao...

- A!

- Uste dot hau izan biher dala...

- Bai, hamentxe, hamentxe. Hau Araneko sailla da zati bat, bestia honena ta bestia Lastorritakua. Hirurak dare illaran. Hau lehelenguau izan leike Aranekua, haxe puntiau. Ta gero... Hemen Uesarri nun dao, ba?

### 3. Aranerreka auzoko toponimia; baserrien izenak

- **Erref:** BER-252/003
- **Iraupena:** 0:05:00. **Hasi:** 00:10:00. **Bukatu:** 00:15:00

#### Gaia(k):

- Baserria » Baserriko bizimodua » Baserriaren historia eta kokalekua
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak

#### Laburpena:

Aranerreka auzoko toponimia; toponimoak eta auzoko baserrien izenak.

#### Transkripzioa

- Hemen.

- A! A, bai, bai.

- [...] hemen, gero Igeltsua hemen...

- [...] gaiñien dauana hauxe da, alde bittara zera daukena, [...] dauzkena. Horrek ze izen dauken?

- Bai, hola ezauna bada...

- Goikozelai edo ez dakit bestela esaten dotsen... [...].

- Eta gero hau, hau esan dozu Uesarriko gaiña, ez?

- Bai.

- Eta, orduan, hau danau ze izengo zan?

- Uesarri mendixa, Uesarri mendixa esaten jako horri, alde batetik beittu, beste aldetik beittu... Antzuola aldetik... Bai.

- Orduan, ze numero da?

- 15, baiña bueno... ez dakit...

- Hau [...] zan lehen Mugarrizar, Mugarrizar ei zan lehenao hori; Mugarrizarren lekuan dauka oin Uesarri. Hori [...] gauzia puskat bihurtzen, [...] ta gero ze esan nahi daben be ez. Fundamentu bat... Hori Ugabide hori be Mugabide. Mugabide izen biharrian, ba... Ugabide.

- Bai, denporaz, ba, aldatu ein dala, ez?

- Ta noiz aldatu danik be jakin ez! Urte asko, gaiñera! Zeatik gure aurretikuak eta aurreraukuak be zera ta horixe izenoi, holaxe esan dabe.

- Bueno, basarrixekin jarraituko dou, ez? Hamen [...] dia... Gero, Aranguenetik Anguarako bidian, hau [...]...?

- Itsasmendi.

- Bai.

- Itsasmendi [...].

- 16. Eta gero... A! gero Larrartekuak esan zoskun...

- Azpilleta, Santa Lutzia eta Larrarte, hiru dare horrek, beste hiru.

- Zabaleta, Santa Luzia...

- Hau gaizki ipinita dao hemen, ipintzen zeban Zabaleta ta ez da.

- Bai, baiña hau Larrarte da, ez?

- Larrarte.

- Zabaleta dare...

- Zabaleta urriñao.

- Eta hamen ipintzen dau Pagola, [...].

- Baiña gaizki dao hori.

- Puu! Pagolak... oso urrin. Pagola ta Kosteia dia.

- Bai, Kosteia...

- Baiña horrek ya Osintxu pareraiño jun bihar dau! Osintxurako bidia nun da hamen? Nundik da?

- Puf! Hau Mekolalde da ondiok...

- [...].

- Hamen bai dau holako tontor bat Soldaukua edo...

- A! Soldauko tontorra. Hauxe izengo da...

- 27.

- Oin mobiduta dao, gaiñera, hori. [...]

- 27.

- [...].

- Gero hamen beste basarri batzuk badia: Mougain, Mouazpi ta Moualde.

- Bai, baiña horrek darez...

- Horrek hamen kalia ixa. Aber... San Lorenzo... Hau izen leike bat [...].

- [...] Honek ya...

- [...] Mouazpi, hori izango da Mougain. Ta gero hamen [...] horrek eindda etxe txiki bat...

- Berrixa.

- Berrixa.

#### 4. Aranerreka auzoko toponimia; Moialde, Moitorrea eta Moiazpikoa.

- **Erref:** BER-252/004
- **Iraupena:** 0:01:56. **Hasi:** 00:15:00. **Bukatu:** 00:16:56

##### Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Eraikuntzak eta azpiegiturak
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak

##### Laburpena:

Aranerreka auzoko toponimia; Moialde, Moitorrea eta Moiazpikoa.

##### Transkripzioa

- Nola esan dozu, orduan?
- Mouazpi, Mougain eta hau izango da Moialde. [...] zentrala edo...
- Eta etxe zaharra dana, torria dana, Moutorre, ze da...?
- Moutorre eta Mougain. Mougain da haura.
- A! Diferentiak dia?
- Ez.
- A! Ez. Berdinak? Mouazpi ta...
- Bai, Moutorre. Nahi badozu ipini Moutorre...
- Berdin da, bixetara esaten baldin bada...
- ... edo bestela Mougain.
- Mougain eta Moutorre berdiñak dira?
- Bai. Hauxe izen bihar da [...] zentrala edo...
- [...].
- Nik uste dot hau dala Mougain, e?
- E?
- Hau dala Mougain.
- Bai, bai, hoixe Mougain.
- eta hori ez dakit ze [...]...
- Eta hau Mouazpi.
- Bai, eta hori zuk esaten dozun...
- Eta hau estaziñoko zentrala izengo da hori.
- Bai, trenbidia hortik doia...
- Trenbidia [...].
- Bale. Gero hemen tontor txikirik edo badao?
- Tontorrak...
- Edo itturrixak edo lehen egondako etxe zaharrak edo...
- Hemen bai, hemen zan etxia, Arane etxebarri gaiña.
- Arane etxebarri?
- Bai.
- Honen gaiñian?
- Bai, hortxe granjia eindda badao, ba? Hortxe.

#### 5. Aranerreka auzoko toponimia, kalearekin mugan; Barrenkale ingurua

- **Erref:** BER-252/008
- **Iraupena:** 0:03:16. **Hasi:** 00:23:40. **Bukatu:** 00:26:56

##### Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Kaleak, plazak

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak

### Laburpena:

Aranerreka auzoko toponimia, kalearekin mugan. Barrenkale inguruko kale eta eraikinen izenak.

### Transkripzioa

- Ta Usasti.
- Usasti esan dozu?
- Ta gero hamen aldamenetan ez dao bape baserririk, ezta?
- Ez.
- San Antonio gaiñian...
- Hemen San Antonion bada basarri zahar bat...
- A! [...].
- Artzamendi, Artzamendi. Hemen Espoloiko zeran etxiak, Mauriziok eindakuak zeintzuk dia? Honek edo?
- Tokieder?
- Tokieder, bai.
- Honek...
- Hamentxe [...].
- [...].
- Ta hori zela esan dozu?
- Artzamendi.
- Politta emoten dau etxia, gaiñera...
- Bai, harrixa zera... harri... Hanguak [...] bi anai, bata makinistia ta bestia fagonerua, trenian ibiltzen zianak. Azkeneko bizi izen zienak harek.
- Gero honek esateko be, Bergarako zentruai zela esaten dotsazu?
- Bergarako zerai? Goiko plazia, behekoa...
- Hola kalia...?
- Kalia? Espoloian hasi ta Bidekutzera, Bidekutzetik Barrenkalera. Barrenkalia ta Goenkalia ta gero zera... esto...
- Artekale...
- Artekalia eta Goenkalia.
- Ai! Hau ahaztu jau...
- Soledad beste bat hor. Hori be basarrixa da.
- A! Ta zera... hau... zera palaziua [...] hola [...] bidian... zela da Iraburu, Iriburu...?
- A! Iraburu? Iraburu be basarrixa [...].
- [...] Hor bi [...]?
- Bi basarri dare: Iraburu txik...
- Bixak dia...?
- Txikixa ta haundixa.
- Txikixa zein da, goikua?
- Ez. Lehelengo dauana da haundixa, ta gero gaiñekaldetik dauan hau. Hamendik egongo da bidia, ezta?
- Hau izango da bidia.

## 6. Kokote auzoa eta Aranerreka; mugak

- **Erref:** BER-252/009
- **Iraupena:** 0:05:00. **Hasi:** 00:26:56. **Bukatu:** 00:31:56

### Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak

**Laburpena:**

Gaur egun dena Aranerreka auzoa da, baina lehen Kokote auzoa eta Aranerreka bereizten ziren. Bakoitzean ze baserri sartzen zen. Mugak. Murinondo auzoarekin muga non dagoen.

**Transkripzioa**

- A! Gero auzua, zuen auzua, zela da?
- Hau?
- Ze auzotan edo...?
- Aranerreka.
- Eta gero Anguako auzua?
- Hori Kokote auzua zan.
- Zan?
- Ta oin horrek plaka ta horrek ez dittue bialdu. Oseake...
- Ipintzen dau Aranerreka bakarrik?
- Aranerreka bakarrik. Ta gure zerak, loibiak, ez dau ipini. Haura ez daola ondo [...] ta, haura Kokote auzua dala.
- Nun ikusi giñuan? San Juanen dare baserri batzuk "Izal" dienak.
- "Izal"...
- Eta, orduan, ipini dabe, aiuntamentuko plaketan ipintzen zeban San Juan auzoa, ta kendu ein dabe San Juan ta ipini dabe goittik "Izal", "Izal" auzoa.
- Ondo dao hori be. Eske dana da santua, zera, ta San Antonio, San Pedro ta San... hori... horrek ez dauke ze esanik! Hori da gauza bat samurra eta zera, ta juntatzen zara danak igualakin. Ta harek bere lekuko izena haura da, esan nahi dot, balio bihar leukiena.
- Eta Kokote auzua nundik nora doia?
- Kokote auzua, ba, hasten da Itsasmenditik Anguara bittarte...
- Itsasmendi...
- Bueno, Itsasmendi ez da Kokote auzua, Angua bai. Santa Lutzia, Larrarte eta horrek [...].
- Eta Zabaleta ta horrek?
- Zabaleta be ez, Zabaleta be Aranerrekan sartzen da.
- Eta...
- Bainña alderdi hontan [...].
- Hauxe mas o menos... Aingelburu barruan sartuko ziñuke edo ez?
- Aingelburu hauxe da, ezta?
- Bai.
- Bai, Aingelburu barruan sartzen da.
- Kokote auzuan?
- Bai, bai. Erdizpurdiz, zeatik hor Zabaleta geratzen da...
- Bueno, igual erdiraiño izango zan eta...
- Bai, bai.
- Eta Aranerreka? Bolutik hona?
- Bolutik hona hauxe erreka inguruau behetik gora zereraíño... A! Hor beste bat, Turbinia, ipini dozue?
- Ez...
- [...].
- Arane guenengua nun dao?
- Hemen. Hau izango da, bidiak hemen eitten dau kurbia.
- Bai.
- Hamendik behera... Orduan, bat.
- Bat. Eta hau ze da?
- Turbinia. Orduan, Aranerreka jungo zan Turbinaraiño edo gorao ondio?
- Ba, hortxe, hortxe, Turbiñaraiñok. Eta gero ya alderdi hontara ez da



geratzen beste etxeik. Bai... geratzen dia alderdi hontatik, baiña harek urrin, Pagola ta Kosteia ta horrek. Hortik ya [...] junda. Hamen Irutxaboleta. Zabaleta nun [sartzen] da? Ba, hau da Irutxaboleta. Hemen... Irutxaboleta jartzen dau hemen?

- Ez, baiña...

- Gero honek hortik horrutz jarraitzen dau zerera, Pagolara. Pagola ta... Gero Muñao auzua beste aldekoa, hori...

- A, bai...

- Hau hamen...

- Beistei, Larrañaga...

- Beistegi, Miaka hurrengo...

- Bai, hamen.

- Hurrengo Miaka... Eta honek... [...] harutz ez dakit. Ez, horra Osintxu aldera jungo da horra, ezta?

- Bai, Mekolalde...

- Hamen basaririk ez dao, ezta?

- Ez, ez dao basaririk hor.

- Gorao zera... Laudatz ta...

## 7. Aranerreka eta mugakide duen Antzuolako Galartza auzoko toponimia

• **Erref:** BER-252/010

• **Iraupena:** 0:05:00. **Hasi:** 00:31:56. **Bukatu:** 00:36:56

### Gaia(k):

- Baserria » Baserriko bizimodua » Baserriaren historia eta kokalekua
- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak

### Laburpena:

Aranerreka auzoko eta mugakide duen Antzuolako Galartza auzoko toponimia; baserrien izenak.

### Transkripzioa

- Orduan, [...] jarraitzen [...] Gorlako bidian... Hau Igeltsua, hemen [...].

- A, bai.

- [...], Turbinia... Orduan...

- Hau Ugarrixa.

- 1.

- 2. 1 ipini dozu hemen.

- Bueno, hau elusuarren etxia.

- Baiña horrek ez dauka izenik, ez?

- Uarrixate edo esan bihar horri. [...] Uarrixa baiño beherauan dao, [...].

- Merenderua da...?

- [...].

- Ugarrixa gaiñekua edo Ugarrixa?

- Gaiñekua.

- Eta bestia azpikua izan bihar da...

- Bestia azpikua.

- Eta gero hemen dauana zela esan dozu zuk?

- Etxeberrisoo. Bai, hori [...]. Ugarrixa azpikuak erosi eban ta...

- Hori zela esan dozu, Etcheberri...?

- Etxeberrisoo

- Eta gero hemen jarraituaz, hamen behian gelditzen dana?

- Euzkitza.

- [...].

- Gero hamen beste errotia be badao hemen behearauan. Hor...

- Hamen errekan?

- Hauxe izango da...

- Badauka izenik?

- Txanalako errotia.

- A! Horra izango zan ama juten zala astuakin eta errotara. Txanalako...

- Bai, errotara, neu be junda nao [...].

- Gero hamendik jarraituz, Gorriz ta horrek.

- Gorriz azpikua, [...] etxia. Ta hori gaiñekua. Ta hau Elorrixa. Amesti...

- Amesti ez dau hartzen hemen, baiña hemen goixan egongo da...

- [...].

- A, bueno, gero hamen Gorla ta horrek. Honek zela dauka izena? Eske hemen ipintzen dau "refugio de Gorla", refugixua daon tontorra edo gaiña edo... Horren izena?

- Ba, neri... Gorla zuri. Gorla zuri, baiña Gorla zuri antenia dauana da.

- Itxumendi?

- Itxumendi...

- Itxumendi... beste mapa bat hemen dao...

- Itxumendi dao... zera... Itxumendi ta Gorla zuri...

- [...].

- Aber... Ugarrixa... hamen Amesti. Oseake Ugarrixa egongo da... Hemen jarraitzen dau bidia... hamen Amesti. [...]. Hau ze izango da? Kaseta bat edo emoten dau.

- Amesti zaharra. Bueno, Amesti da hori be, baiña... Amesti berrixa da izetez hori, baiña...

- Hau?

- Ez... Zaharra da, oseake, dauana da, oin dauana zaharra da, ta barrixa dao apurtuta ya.

- Jesus!

- Orduan zela da? Bat...

- Bat zaharra ta bestia berrixa, baiña Amesti esaten dotse.

## 8. Elosuko toponimia Aranerrekarrekin mugan

- **Erref:** BER-252/011
- **Iraupena:** 0:05:00. **Hasi:** 00:36:56. **Bukatu:** 00:41:56

### Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak

### Laburpena:

Elosuko toponimia Aranerreka auzoarekin eta Antzuolarekin mugan.

### Transkripzioa

- Hamen dao Itxum... antenia.

- Itxumendi jarriko dau hor...

- Ta ez da Itxumendi?

- Bai.

- Orduan, hori da 3?

- Hemen beste bat [...] Gorla zuri, Gorla zuri be esaten dotse...

- Hori? Berdiñai? Eta gero aurrian daona? Osea, bidia erdittik pasatzen da, ta...

- [...] honutz datorrenori? Hori... [...] zelaixak hor dare zeranak... Irubide, granjako... Neuk ez dakit horrek. Aranekuan sailla-ta dare hor ta

Itxasmendikuak be badauka... Baiña mendixa, ba... [tontorra...] dauka horrek.

- Gero dao Kantinia daon lekuan, beste tontor bat [...]...
- Hamen beste bat... hamen, hamen inguruan egongo da, zera, tunela, tunel-bokia, Bergarara etortzen dien urak, Pol-poletik datozen zerak...
- Hau da Itxumendi, hau bidia...
- Bai, [...]. Hamen kamiñua nun dator?
- Hamen.
- Hauxe, ezta? Bai. Hamendik behera, hamendik behera, hamendik behera, hamentxe. Hamentxe inguruan... [...]...
- Hor dao zeozer...
- Hauxe izengo da... Hemendik... Pol-pol [hor]...
- Ez, ez, mendixa pasatzen dau horrek, tunelak, baiña ez dau markatzen. [...] Pol-polerako zera egongo da hamen [...].
- Hamen Olabarrixa jartzen dau...
- Olabarrixa...
- Pol-pol [...]. Labeaga... A, bai, hamen, hemendik zihar Pol-pol.
- Puf! Lekutan.
- Olabarrixa [...].
- [...].
- Amesti... Amesti, beste Amestixa zan [...] eta hau da hemen bidia...
- [...].
- Ez dot uste, zeaittik Amestin dao itturrixa, ez, Pol-polekua?
- Bai.
- Orduan, nik pentsatzen naban hemen goitik. Hemen... Hau bajuaua dao itturrixa baiño.
- Hau Amestizar esan dou, ezta?
- Bai.
- Hor txabola batzuk eta [...]. Hori beste tuneloi hau buelta honetxan hamentxe [...], ta hori pasatzen da hau mendixa [hontara...]. Ta hau da Eidarko zulu, hau, [...]. Hola, Eida esaten jako honi parajeoni. Hor dana pagua, pagua da gehixenbat.
- Hamen dao Koste...
- Kosti ta Pagola be egongo da.
- Ez da agertzen, ze lehen agertzen da Zabaletan... Zabaleta ipini biharrian Pagola ipini dabe.
- A... Bai.
- [...].
- Hau ze da?
- Olabarrixa.
- Ba, hau tokatzen da egotia, hau Kosti izenda...

## 9. Murinondo auzoko toponimia Aranerrekarrekin mugan

- **Erref:** BER-252/014
- **Iraupena:** 0:03:34. **Hasi:** 00:47:26. **Bukatu:** 00:51:00

### Gaia(k):

- Herria, azpiegitura » Herri-antolaketa » Auzoak

### Laburpena:

Murinondo auzoko toponimia Aranerreka auzoarekin mugan.

### Transkripzioa

- Pagola...

- Honek jarraitzen dau Pagola aldera...  
- Eske hainbeste bide zahar dare...  
- Hau da [...]... Pagobedeinkatua [...]. Hamen da Miakako txabolía edo...  
Hor zan, puntu hortantxe.  
- Hor ze da Pagobedeinkatu hori?  
- Ez, Miakako txabolía.  
- A, Miakako txabolía.  
- Hamendik hona Pagolara.  
- Pagola hau, orduan...?  
- Bai. Ta hamendik horra Kosteí.  
- [...].  
- 9.  
- Orduan, lehen Pagolagaiña hau ez zala, ez? Ta Pagolagaiña ze izango da,  
hau? Pagola hemen baldin badao...  
- Bai...  
- Hori?  
- Bai... Ez, hori... beste bat ezkerrera geratzen da. Hamen... nundik etorri  
gara, bidia?  
- Hortik. Bueno, hortik Kosteira.  
- Hamendik badao beste... hamendik hartuta beste puntotxu batzuk  
Pagolarako zuzenian.  
- Bai, hor, ba... Nun dare horrek puntuok?  
- Hemen.  
- Hamendik, gero hamen itturri bat dao Pagolako itturrixa esaten jakona, ta  
hamen [...] hontan zati batzuk. Oin geratzen jaku zera, Kosteí...

**Ahotsak.eus**-eko edukiarekin sortutako dokumentu automatikoa.  
*2026-06-23*

**CC-by-sa | Ahotsak.eus**  
Badihardugu Euskara Elkartea  
Markeskua Jauregia, 20600 Eibar  
943121775 - ahotsak@ahotsak.com